

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani, a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol Schuler, București, str. Doamnei 28, etajul I.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: librăria „Tipografie”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „La loterie”.

„Direcția nouă.”

— Articoli veniți din străin. —

I.

În timpul ultim s'a ivit la noi un curent nou, o direcție nouă care a produs multă frământare de creeri și de discuții, fără însă de a putea înfățișa o formațiune conștientă.

E vorba de curentul ce s'a pornit — la început cu scopul de a determina partidul național român la o activitate parlamentară.

Am zis, că acest curent e nou, deși nu e tocmai corect, de oare-ce o seamă de „activiști” au existat totdeauna la Români, ce e drept însă, în afară de cadrele partidului nostru național și cu totul neabăga în seamă.

Acest nou curent este susținut și pornit de bărbai, ce-i drept tineri, cari până acum s'au declarat și considerat la ori-ce ocazie, ca membri ai partidului, prin urmare acțiunea lor, ținută urmărirea de ei nu ne poate lăsa indiferenți, trebuie să ne dăm seama de ea.

Până acum direcția aceasta nouă ni-s'a prezentat numai în formă de dorință. La început impresia era, că oamenii noului curent urmăresc fondarea convingerilor, pregătirea terenului, propaganda activității parlamentare. Toți credeam, că pe baza programului național, unii membri ai partidului ar voi să intrăm în parlament, abandonând pasivitatea de până acum.

Însă numai la început s'a putut observa aceasta. Imediat discuția a trecut pe alt teren. Au fost abordate două chestiuni, de cardinală importanță în mod paralel, cu toate că clarificarea și dezbaterea temeinică a acestor două chestiuni ar fi pretins, ca ele să fie discutate succesiv.

S'a luat la discuție dintr'odată tactica și programul partidului național român.

Să schimbăm tactica și să modificăm programul! Aceasta este devisa noului curent.

Cine nu observă, cine nu poate constata, că așa pusă chestiunea, nu înseamnă nici mai mult, nici mai puțin, decât stricarea cadrelor partidului național român?

Proclamarea activității parlamentare și în același timp abandonarea programului dela 1881, s'au des deosebite, dar' ce e însemnează „inactivitatea partidului național român”, ci dărimarea lui.

Ori-ce partid își are ființa concretizată într'un program. Fără program nu există partid politic. Îndată-ce unii dintre membrii partidului național român au venit cu alt program, trebuia în

mod imperativ să înființeze un partid nou... Cu atât mai mult s'ar fi recerut aceasta, fiindcă, ne mai stând pe baza programului dela 1881, acești politicieni români nu mai aveau basă comună cu ceilalți membri din partid, fideli programului și tacticii din trecut. Aceasta însă nu s'a făcut. Căci frasele cu „de dragul solidarității” și cu „jertfiera convingerilor”, deși sunt menite să producă efect, nu întrec valoarea... fraselor.

Timpul însă le aduce toate. Astăzi, deși în mod cam deghizat, șovălnic și nebulos, înființarea partidului activat este proclamată. Orăștia și Aradul sunt fericițele centre românești, în cari a văzut lumina zilei acest partid — s'numim partid — în spre ziua de Crăciun. Unde trebuie mai mare dar de Crăciun, pentru un popor sărac, cum suntem noi Români?!

Să examinăm pe rând cele două proclamații politice din Orăștia și Arad. Dl Dr. Aurel Vlad, care se girează de șeful curentului activist cu sediul în Orăștia, în strigă a părăsit poezia întunecoasă, pe care a înaintat până acum, și a ieșit la câmp luminos. În articolul său intitulat „Direcția nouă”, apărut în nr. de Crăciun al „Libertății”, declară, că direcția politică a cărei reprezentant a fost deodată Dr. Raftiu nu se mai poate susține, prin urmare o desfacere de partidul național român se impune.

Respectăm convingerea dlui Vlad, nu ne îndoiim nici în românismul d-sale, nici în curățenia planurilor ce urmărește. Nu le considerăm însă infalibile, deși dl Vlad le espune, ca dogma, a căror nerespectare ar forma sacrilegiu.

Se vede, că dlui Vlad îi plac afirmațiunile autoritare, categorice. Fără nici un înecunjur și fără nici o motivare mai plausibilă spune, că direcția politică din trecut nu se mai poate continua, că „ori-ce ar zice doctrinarii nostri, o nouă direcție se impune.”

Zeflemisează apelul ziarelor la stringerea rindurilor și gruparea tuturor elementelor sănătoase, apoi cu un suris pe buze se întreabă: „Dar” ce e apoi de făcut cu rindurile strînse și cu grosul grupat în jurul stindardului? Răspunsul, ce și-l dă dl Vlad, este, că „se ne apucăm de lucru, de luptă”, și „se punem din nou în funcțiune partidul național, folosindu-ne de tot privilegiul pentru a manifesta existența lui.”

Da, aceasta este dorința tuturor acolora, cari apelează la stringerea rindurilor, să ne reorganizăm, să înactivăm partidul nostru, în butul guvernului unguresc. În privința aceasta răspunsul dlui Vlad este corect. De luptă se ne apucăm cu toții, să și facă fiecare dintre noi datorința.

Dl Vlad însă, probabil pentru a-și putea cu atât mai bine ilustra teoriile

sale activiste, spune, — continuativ următoarele: „Nu așa par însă a judeca (?) ziarele reprezentante ale curentului pasivist. Ele vor stringerea rindurilor numai pentru a se delecta (?) în ele, numai de paradă (!!), căci doctrinarii nostri se înfioară de ori ce activitate, nu numai de cea parlamentară”. De unde a scos dl Vlad aceste idei, nu ne putem închipui. Eu cel puțin nu cunoșc nici un ziar românesc, care să propage stringerea rindurilor, reorganizarea partidului nostru, numai pentru ca să se delecteze, să facă paradă cu rindurile strînse.

Mă mir, că nu s'a genat dl Vlad să afirme așa ceva. Aceasta este o ofensă la adresa tuturor luptătorilor români. Cum? Luptele purtate în congregațiunile comitatense din partea celor mai intransigenți membri ai partidului național român, în ochii dlui Vlad nu numără nimic? Aderenții pasivității nu fac nimic în interesul poporului român? Pe teren economic, cultural, prin presă, nu se face nimic? Numai intrarea în parlament ar însemna a face ceva?

Astfel de afirmațiuni dovedesc sau îngâmfare, sau neseriositate. A afirma, că „doctrinarii nostri politici se înfioară de ori ce activitate, nu numai de cea parlamentară”, înseamnă a nu și ei vorbi și ce voești a face.

Ne-ar plăce și să ne spună dl Vlad, cine a purtat luptă românească — pe cât a fost posibil — până acum, aderenții activității parlamentare, sau pasivității?

Despre aceasta dl Vlad nu voește să știe nimic. El crede, că e destul să grupeze în jurul său câțiva amici personali, foști colegi de școală, cari până acum nici ocaziune nu au avut să se afirme, pentru-ca să răstoarne partidul național român și în alianță cu grupul dela „Tribuna Poporului” să înființeze un nou partid activist, — deocamdată fără program.

E curios, că în același timp, pe când domnul Vlad proclamă în Orăștia ruperea de partidul național român, dl Vasile Goldiș face tot același lucru în Arad. Și ambii acești domni deodată cu proclamarea activității parlamentare, abandonează și programul partidului — dl Vlad în mod tacit, ear' dl Goldiș pe față.

În chipul acesta deci ralierea elementelor activiste o putem considera de fapt împlinit.

Orăștia și Aradul și-au dat mâna ca să scuture nația română din letargie. Nu mai voese să meargă alături de aceia, „a căror supremă înțelepciune politică le este a sta locului”, cum în mod atât de ironic se exprimă dl Vlad din înălțimea sa închipuită,

Sibiu, 21 Ian. n. 1903.

Emigrările din „imperiu”. După Italia, din Ungaria emigrează cei mai mulți oameni în America. Conform statisticii de emigrare, din Iunie 1901, până în Iunie 1902 au mers la America peste o sută de mii de emigranți. Emigrarea ia acum proporții și mai mari. Din T-Sân-Martin se anunță, că mișcarea de emigrare s'a început deja anul acesta. Și din satetele cele mai mici se găsește a emigra cele de câte 20—30 de oameni, tineri și bătrâni.

Ziarele maghiare, voind să și îmbete publicul cu apă rece, zic, că agenții sunt de vină pentru emigrări. Noi știm însă, că e miseria, dar' miseria cea mai neagră, care s'a năpustit asupra noastră, în imperiul maghiar. S'erman „imperiu”!

Mobilizarea. În urma știrilor răspândite în zilele din urmă, mai cu seamă după ședințele comitetului apărării țării al imperiului austro-ungar, un redactor al ziarului vienez „Die Zeit” a intervievat pe un general austriac, care a zis că sunt neînțelese svonorile că se pregătește mobilizarea armatei austriace.

A fost vorba numai în privința posibilității unor evenimente, ce s'ar petrece la primăvara în Balcani și cari ar constringe pe Austria să intervină.

N. SZ. MIKLOSER ZEITUNG. Cu acest titlu a apărut la Șabau din Bănat, în S. Mădăuș-mare, o nouă foaie naționalistă germană. Ea e redactată de avocatul Victor Schöler, în alianță cu proprietarul de tipografie, Prirkmayer. Ambii sunt timbrați în ziarele sovietiste de agitatori periculoși.

Noi știm, ce va să zică astfel de „agitatori”, în limbajul cinstit: buni naționaliști.

Salutăm noul organ și îi dorim succes!

Earăși Maghiaria-mare. Zilele acestea a apărut o nouă broșură a lui Bekies, cu titlul: „Dreptul public și stăruințele noastre naționale”.

Bekies combate părerea, care tot mai mult se lățește, că creațiunea politică a lui Deac, dualismul, e o creațiune efemeră. El constată, că constituția maghiară e asigurată, dar' nu e asigurată națiunea. Aci apoi Bekies trece la tema sa favorită, la viitorul „nației”, pe care îl prezice splendid și seducător.

Amintim aci „numai două profeții de ale lui. Preste o jumătate de veac — zice Bekies — numărul Maghiarilor va fi de 17 milioane, din 24 milioane de locuitori ai Ungariei. Un număr de Unguri atât de mare — exclamă el cu bucurie — își poate cere loc în Ținutul marii europene.

A doua profeție e, că centrul monarhiei și dinastia se vor muta la Budapesta.

Să mai zică lumea, că în zilele noastre a perit romantismul. Bekies și soții ar protesta, strigând: Unde suntem noi, visătorii și fantastii?!

Germanizarea Polonilor din Posen. Guvernul din Berlin a oferit 50.000 de mărci pentru planul unui castel imperial la Posen.

După-cum afirmă ziarele oticioase, acest castel trebuie să fie o vestință dovedită despre alipirea eternă a provinciei Posen de statul prusian. Castelul va fi de o mare splendoare. Deasemenea un mare număr de nobili germani vor construi castele și vile la Posen.

Se vor lua tot felul de măsuri pentru a influența în mod indirect patriotismul Polonilor din Prusia în favoarea Germanilor.

Procese de presă. Pertractarea finală în procesul de presă al lui Svetozar Hurban, care scrisese în „Narodnie Noviny” articolul despre „Indobirea copiilor”, se va ține în 23 Februarie a. c. Apărător va fi naționalistul slovac Pavel Mudron.

Procuratura din Budapesta a tentat lui Hurban un nou proces pentru un alt articol, prin care ar fi agitat

Independența Cretel. La Roma se vorbește că ambasadul rus din Constantinopol, Sinovieff, a declarat sultanului că este necesară independența Cretel, de oare-ce nu se mai poate continua cu actuala stare de provisorat.

Din dietă. În ședința de luni și de Marți s'a pertractat proiectul de lege privitor la înarticularia convenției de zahăr din Bruxella. Molnar cere pentru Secuime statorirea unei dări deosebite de zahăr, precum și premii deosebite.

După primirea acestui proiect de lege se vor prezenta proiectele militare și cel despre conversiunea datoriei generale de stat.

FOITA „TRIBUNEI”.

Seara de Anul-Nou în Bistrița.

— 16 Ian. 1903.

Avem o datină bună în Bistrița, care n'ar strica, dacă s'ar familiarisa puțin între Românii noștri.

Un an trece lute și se strecoară pe neobservate, dar' de multe-ori impresiile, urmele ce le lasă după sine sânt slabe și dezastruoase.

Ni-se pare, că anul rău, amar și neputincios în veac n'are să meargă de pe capul nostru. Cu toții primim plini de speranță și de încredere cătră eternul Chronos și-l rugăm:

„O! scapă-ne odată de bătrânul acesta îngârbovit și neputincios; ne-am săturat de el.

„Trimite-ne unul tânăr, frumos, zimbitor, cu ochi senini și încălăș de bunățate!”

Eată bătrânul tată își ridică oboșele gene spre noi, își netezește barba și privind c'un zîmbet disprețuitor par'că zice:

„O! nemernicilor! Vă plângeți de acest lăt al meu și acum voiți să vă scăpați de el?! Doar' ținăr a fost și voi l-ați îmbătrânit; frumos a fost, dar' voi l-ați mârșit, l-ați pătât și l-ați gârbovit. Găloaava, neînțelegerile, invidia și lăcomia, acestea v'au condus pe voi.

Dar' fie!... Vă fac pe voi... O să mai probez...”

Și ne m'ai trimite unul, tânăr, frumos, după cum noi l'am dorit.

Cu toții facem pregătiri mari pentru primirea mult doritului oaspe, ba ne propunem, că în viitor vom fi cu totul alți oameni. Vom trăi bine unul cu altul; nu ne vom dușmăni mai mult, ci ne vom uni toate puterile, vom da mână cu mână, ca să putem învinge greutățile ce ne așteaptă, ear' dușmanul se nu ne poată birui.

Astfel pregătiți stăm în pragul Anului-Nou.

Vom să arătăm sburdalnicului oaspe, că speranța în noi n'a perit încă și până ce cu fală purtăm numele de Români, învingi n'avem să ne dăm.

La orele 8 și jumătate sala cea mare dela „Regele Ungariei” era plină. Mesele toate erau ocupate.

Spiritul vesel și voia bună deja la început se observa pe fețele celor prezenți.

Inteligența română din Bistrița în număr complet a venit, ca să salute Anul-Nou în cercul fraților și, conform obiceiului, s'au poftescă împrumutat zile bune și senine pentru anul, a cărei soare o așteptam.

Conform programului a urmat mai întâi partea musicală declamatorie.

D-șoara Veturia Petranu ne-a dovedit și cu aceasta ocaziune, că vocea sonoră e în stare să strinească în ascultător sentimentele cele mai plăcute și mai gingașe.

D-șoara Emilia Cuisanu a executat la pian cu multă dexteritate frumosul poutpuriu național „Buclumul Carpaților”. A fost viu aplaudată.

D-șoara Elena Domide ne-a delectat cu monologul „Mama Angheluș”. Sfaturile și rețetele Mamei Angheluș au produs mult haz și au fost admirabil interpretate.

D-șoara Viorica Pop a predat monologul „La oglindă” de Copbuș cu mult spirit. În costum țărănesc, cu

saibă, brâu și mărgelă și cu oglindă în mână îi stătea foarte bine.

Dl Dr. Iulian Pop s'a dovedit de un bun tenorist „Doina codrului” și „Ciobanul din Ardeal” au produs mult efect.

În urmă au executat la violină d-nii Leonida Domide și Aurel Iuga un duet de Mazas. Fură viu aplaudați.

S'a înștiințat însă dl inginer Șimon Pop, stabilit acum de curând în Bistrița, și s'a oferit să ne declameze o poezie de conținut serios.

Între aplause șgomotoase dl S. Pop urcă bina și începe:

„Plecat-am nouă din Văslui
Și cu sergentul zece,
Și nu era zeu nimănui
În pept inima reacă.”

Și a declamată poezia „Peneș Curșanul” de Alexandru cu atâta foc, cu atâta însuflețire, încât Românișii din Bistrița păreau a fi pe câmpurile Plevnei.

Aplausele păreau a fi fără sfârșit. După aceasta ne-a delectat dl Iustin Ol. Iuga cu o frumoasă piesă la violină, care, executată cu mult aparat, asemenea a produs mare efect.

Clopotul sună orele 12. Sunetul pocaelor anunță, că oaspele mult așteptat se află între noi.

Dl protopop Gerasim Domide se ridică și printr'o vorbire frumoasă salută Anul-Nou, făcând o scurtă revistă preste anul trecut.

„Nu multă bucurie ne-a adus anul trecut — zice dl Domide — dar' să sperăm, că anul ce vine nu va fi așa de vitreg. Am pierdut trei bărbai mari, trei stâlpi ai națiunii, cari au lăsat un mare gol în corpul românismului. Am pierdut pe marele V. A. Ureche, episcopul Pavel și pe presidentul Dr. Raftiu, a căror memorie va rămâne neștearsă în inimile noastre.”

Urmează felicitările îndatinate. Mesele se depărtează și se începe dansul...

În zori de zi ne-am depărtat cu impresiile dulci ale unei conveniri intime, familiare, care îi aduce pe frați mai aproape unul de altul și îi face ca cu toții să fie un trup și un suflet întru ajungerea idealului urmărit.

Lio.

Pactul.

După cum am anunțat în numărul ultim premierul Széll Kálmán în fața parlamentului ținută la 16 c. a făcut în chestiunea pactului enunțările, că guvernul voia să încheie pe timp de 10 ani convențiunea vamală și comercială, care în întregime conștină cu conținutul convențiunii încheiate în anul 1877 și 1887. Dispozițiile relativ la aranjamentul afacerilor băncii, la datoria de optzeci de milioane, la chestia monedei și valutei, la darea pe consum și competiție rămân neschimbate. Pactul vamal se încheie cu condițiunea ca dispozițiile esențiale în Austria la 19 Septembrie 1899 cu ajutorul paragrafului 14 să se ridice și în Austria la valoarea de lege sau cel puțin să se aprobe prin legislațiune. Premierul s'a pronunțat apoi asupra pactului vamal, pe care-l ține de cel mai important și în care se concentrează interesele de prima ordine ale ambelor state.

În chestiunea tarifului vamal Széll a zis că vama pe cereale s'a urcat aproape cu o sută de procente, asemenea s'a urcat în mod considerabil vama pe vite, pe articole de industrie, pe cei de magărie și pe țesăturile de lână. Premierul Széll a mai enunțat că a stors favoruri dela Austria și pentru circulațiunea de animale.

Astfel porcii maghiari se pot transporta de aici înainte și din locuri infectate neșupărte de rigoarea legilor austriece la cele 260—270 de abatorii din Austria.

Aceasta învingere enunțată de dl Széll a gădilit umorul deputaților din stânga estremă, cari au aprobat învingerea premierului strigând: *Avem noroc porcos!*

Széll și-a mai enunțat și alte succese obținute din încheierea pactului precum: întreprinderii plătesc darea aceluia stat, unde se face negoț, pentru magazine se plătește darea aceluia stat pe teritoriul cărui se află; darea de transport și darea de rentă se sistează.

În chestia obligațiunilor ipotecare prim-ministrul a zis, că pentru ipotecile institutelor de interes comun se plătește o jumătate de procent, ear' pentru acele ale institutelor cari s'nt întemelte pentru câștig două procente. Vama pe produsele tiroleze, care nu atinge interesele economice ale Ungariei, se susține și mai departe. Guvernul ungar a cedat în chestia asta pentru-ca în schimb să obțină aranjarea definitivă a valutei.

Condițiunile financiare și tehnice pentru prosperarea în număr, zise Széll, le avem deja și așteptăm numai ziua de 28 Februarie ca să fie scoasă din circulație și ultima notă de stat și celor două parlamente se vor așterne proiectele de lege pe baza cărora se va dispune plățile în număr.

Valuta, a zis Széll, că este factorul principal pentru consolidarea vieții economice a Ungariei.

În privința clauzei de loialitate, Széll a zis, că nu există o astfel de clauză, care ar împiedica dezvoltarea industriei Ungariei.

În fine prim-ministrul Széll a cetit declarațiunile ambelor guverne, conform cărora guvernele se obligă a ține întru toate pactul și că comercianții din ambele state se bucură de drepturi egale neputându-se împiedeca nici un stat în dezvoltarea agriculturii, industriei și creditului său. În opera pactului nu este nici o înțelegere secretă fiind interesele ambelor state deopotrivă apărute. Vama agrară cea mare apără interesele Ungariei, ear' vama urcată pe articole de industrie protejează interesele Austriei.

Spre liniștirea tuturor Széll a mai zis, că nici un interes al țării nu s'a jertfit și pactul actual nu este mai nefavorabil decât cel din 1897.

Cu enunțările d-lui Széll s'au mulțumit toți părții patriei afară de Kossuth Ferencz, care a susținut că pactul actual este mai rău decât cel încheiat ultima oară.

La

Abonament lunar

pentru

Ianuarie st. vechiu

Invită

Administrația ziarului „TRIBUNA”.

Din România.

Sărbarea Robotezilor.

În ziua Bobotezilor la orele 11 și jumătate din zi s'a săvârșit sfârșirea apelor, la pavilionul Dâmboviței, de către Metropolitul Primat, în prezența M. Sale Regelui, a prințului Ferdinand și a curții regale. La ceremonie au asistat ministrii și alte comități. Sărbarea s'a făcut după obiceiul adoptat.

În momentul când înaltpreașfinția Sa Metropolitul Primat a pus sfânta cruce în apă, tunurile de pe Dealul-Spirii au dat obiceiurile salve.

După săvârșirea rugăciunilor, Maj. Sa Regele înconjurat de stăruile-majore, a primit defilarea trupelor în fața pavilionului ceremoniei.

Dobrogea.

Joi seara — după cum am anunțat — a ținut dl profesor Bănescu conferința sa despre Dobrogea.

Deși titlul conferinței era *Dobrogea actuală*, totuși dl Bănescu a luat șirul istoric al acestui ținut românesc dela origine.

În prima parte a conferinței sale, domnul Bănescu ne-a arătat cum era Dobrogea în momentul anexării, fazele prin care a trecut și a dovedit în mod documentat, că *România a fost întotdeauna poporațiunea de bășină*, pe când toate celelalte semănții au tot venit și au plecat.

A încheiat dl Bănescu această primă parte a conferinței sale cu o dare de seamă succintă a stării economice a Dobrogei, în momentul anexării.

În a doua parte dl Bănescu devine și mai interesant, când arată starea precară a acestei părți a țării, precum și cauzele care au pricinuit această stare.

D'a acasă pe ministerul domeniilor, care n'a făcut nimic pentru dezvoltarea și valorarea bogățiilor sale și sfârșete prin a propune mai multe îmbunătățiri, anume:

Intrarea Dobrogei sub regimul legilor comune ale țării.

Impopularea Dobrogei cu coloniști români pe terenurile statului, cu deosebire pe fruntaria despre Bulgaria și printre satele bulgărești.

Împădurirea Dobrogei.

Organizarea marinei de războiu pentru apărarea Dunării și a țărmurilor mării.

Conferințiarul a fost mult aplaudat și după cum ni se scrie, aplausele au fost bine meritate.

Bănele populare.

În anul trecut 1902 funcționau în toată țeara un număr de 700 băne populare cu 59.844 membri și cu un capital de 4.250.600 lei 13 bani, față cu 256 băne, cu 20.604 membri și 2.346.046 lei 18 bani, în 1901. Prin urmare în anul 1902 s'au înființat 444 de băne, cu un capital de 1.904.554 lei.

Numerul județelor Prahova are 13 băne cu un capital de 1.173.752 lei 31 bani.

Știri mărunte.

În Fălcișeni s'a format zilele aceste o societate literară artistică. Scopul său este alcătuirea unui Ateneu și a unei biblioteci publice în acest oraș.

Ziarele scriu, că în ultimele zile a nins în întreaga țeară. Starea sămănăturilor este bună și prin căderea zăpezii s'a asigurat întru câțiva în contra intemperiilor viitoare.

Despărț. Alba-Iulia al „Asociațiunii” în Chișfalău.

Alba Iulia, 18 Ian. c.

(Cor.) După programul publicat și în coloanele acestui jurnal și-a ținut despărțământul „Alba-Iulia” al Asociațiunii adunarea sa generală a treia zi de Crăciun (27 Dec. v.), anul trecut — cum zicem astăzi — în comuna Chișfalău. Ear' o descriere a acestei adunări se impune cred, nu numai pentru schițarea momentului însuși, ci și pentru reconstituirea cronicei suszului despărțământ, pe câțiva ani din urmă. Pentru că se știe și resp. trebuie să se știe, că din anul 1897 încoace, despărțământul „Alba-Iulia” nu și-a mai ținut adunările generale, nu a mai lucrat, nu a mai mișcat nimic, nimic așa zicând, existând simplu numai pe hârtie. Ear' această stare de inerție, de amorțire începe — cum dinștă și ea să se însemneze — în data după depărțarea din părțile acestea și în consecvență și din fruntea despărțământului, unde era pus P. on. domn fost pprebiter gr-or., azi asesor consistorial, Nicolae Ivan, care zelos și

entusiasmat cum a fost și în toate cele ce priveau înaintarea neamului, minase și carul acestui despărțământ, până sus la înălțimea cuventă, dar de unde, ne mai sărind nimeni, după depărțarea dinșului, ca să proptească carul, acesta s'a prăbușit înapoi, până în vale, unde unde a rămas înglodat. În această stare văzându-l comitetul central din Sibiu a căutat, ce e drept, ca să-l miște din loc emitând în trei rânduri câte un delegat, care avea să reconstituie comitetul despărțământului, dar acestia, fie că au dat prin Belgrad, fie că nu s'au ivit de loc, cauzei nu au ajutat nimic, pentru-că nici n'au făcut nimic!

Mai practic a purces mai în urmă dl adv. R. Patifa, care în vara trecută — adevărat cam pe negândite pentru noi — dar cu bună gândire din partea dînsului, a convocat simplu pe ziua de 20 Iulie v. adunarea despărțământului în Alba-Iulia, cu scopul, cum a și numit în cuvântul de deschidere al acolei adunări, că să se reconstituie odată comitetul, care apoi să eie în primire dela d-sa arhivul și protocoalele despărțământului. A fost restrâns, ce e drept, numita adunare, dar dl Patifa, care laudă a meritat pentru pasul resolut al d-sale, a făcut, ca scopul intenționat să și se ajungă pe deplin. S'a ales adevăat atunci comitetul consistorial din P. on. d. protopop S. Micu, ca director, dl pprebiter I. Teculescu, parochul Fl. Rusan, Dr. I. Marciaș, Dr. Al. Fodor și S. Moldovan ca membri, tot persoane de acestea, cari în situațiunea descrisă, au insuflat cea mai bună nădejde, în reușita cauzei.

Acestui comitet e de a se mulțami fără îndoială și aranjarea adunării, de care vorbim, și căreia, deși într'un timp poate neobișnuit, și s'a făcut totuși rost numai și numai ca să nu mai treacă încă un an din viața despărțământului fără adunare generală.

Cât despre succesul însuși al adunării, de-ar fi să-l judec, după cea dintâi impresie ce am primit-o îndată la coborirea din tren, în stația din Chișfalău, — unde numărul trăsurilor trimise pentru transportarea în comună a oaspeților întrecuă cu câteva numărul domnilor din Belgrad veniți la adunare — fără îndoială că ar trebui să-l numesc: nulă! Dar luând în considerațiune, că în localul bisericii gr-cat, cât de spațioasă, am mai văzut îndată și alți oaspeți, din comunele învecinate: Șard, Ighiu, Bucurdea-vin., Teina, Craiva etc. apoi popor din loc în număr foarte frumos prezent, succesul pe drept trebuie să-l taxez de: mulțumitor deosebit. Tot așa trebuie să numesc și mersul gedinței, care a fost deschis de către dl director S. Micu, după terminarea serviciului divin, prin cuvinte bine alose și la înțelesul poporului, care dădea contingentul în preponderanță de ascultători. Acestora li-s'a spus desigur în prima linie: ce e ființa Asociațiunii și care e scopul ei; ear' drept semn că au priceput, cu plăcere am observat, cum mai fiecare se grăbea a-și oferi obolul sau în sumă cât de mică, dar cu drag și de voe dată. S'a executat apoi rînd pe rînd programul întreg al adunării cetind inv. După din Alba-Iulia și o dispozițiune „despre beție și urmările ei”, care în stilul și cu conținutul ușor accesibil poporului, am aflat-o potrivită. S'au înscasat cu totul 177 cor. parte ca cotizațiune anuală dela membrii vechi, parte din înscrierea a 4 noi membri ordinari, parte dela 10 membri ajutători, ear' restul ofertele mai mici dela poporenii. S'a votat apoi un premiu în sumă de 30 cor. pentru cel mai bun cor de plugari, ce se va constata la viitoarea adunare generală; ear' dl director a pus dela sine un premiu de 10 coroane pentru acel învățător, care va es. oia în stupărit sau grădinarit.

Terminată gedința, după invitarea adresată către toți cei prezenți din partea d-lui paroch local Achim Zotoian ne-am transpus la locuința dînsului, unde cu plăcere am constatat că afabilitatea și simțul de ospitalitate stau în perfectă armonie cu buna stare materială a acestui gentii paroch. Primirea elegantă; atențiunea și silința deosebită din partea stim. d-ne, care neobosită se silea a mulțami — cum s'a și întemplat cu prisov pe toți oaspeții, ce-i avea la masa bogată întinsă în vre-o 3 oădi, a făcut desigur asupra tuturor, cea mai plăcută și mai durabilă impresiune.

Se înțelege că s'au rostii și toate pentru prăgădintele Asociațiunii Dr. Al. Mocsonyi; pentru directorul despărțământului; pentru familia casei etc. etc. Seara a urmat reprezentațiunea teatrală:

„Treii doctori” cu petrecere animată, care a durat până în zorile zilei următoare, în care eu reamundându-mi în liniște impresiunile câștigate cu privilegiul adunării descrie „mi-am zis: pus e în mișcare carul rămas în glod mai multă vreme, grupați s'nt în juru-i cei-ce au să-l miște — deci numai înainte! Căci deși ceea ce am văzut nu a fost decât o elipire din ochii trupului amorțit al despărțământului nostru — totuși satisfacțiunea a fost deplină, constatând că este viu și respective reînviat acel despărțământ.

Din Brașov.

De-ale Carnavallului. — Tinerimea română.

Carnavalul românesc în anul acesta s'a început cu „petrecerea” sau mai corect „balul” reuniunii femeilor române pentru ajutorarea văduvelor, aranjat pe seara de Anul-nou.

E constatată, că la noi Românii se aranjează an de an o sumedenie de „petreceri”, „baluri filantropice”, dar cu toate acestea s'a face așa de puțină „filantropie”. Explicarea acestui fapt ni-l dau rapoartele despre petrecerile noastre cari s'nt pline de osanale încât pentru succesul moral, rar înșe pomenește vre-o vorbă de cel „material”. De, s'nt grele vremile în cari trăim, abia ne ajung banii pe toatele și antrere.

O laudabilă excepție formează balurile aranjate de reuniunea de mai sus numită. Le numesc „baluri” pentru-că comitetul le intitulează numai cu modestul nume „petrecere”, ele de fapt s'nt baluri în toată puterea cuvântului.

Dar s'nt nu-mi uit vorba. Voi am să spun ceva despre reuniunea inițiată de acestor baluri. Ea s'a înființat la inițiativa d-nei Murșan, soția poetului nostru Andrei Murșan, și parte din taxele membrilor, parte din venitele petrecerilor s'a adunat un capital frumos de mai bine de 20.000 coroane din cari an de an se dau considerabile ajutoare, unui număr de văduve sârmane din Brașov.

Cu zel neobosit lucră și comitetul prezent întru a augmenta fondul reuniunii. Balul din seara de Anul-nou deși a fost cam slab cercetat a adus un venit curat de peste 200 coroane. Ceea ce numai așa se poate înțelege, dacă spunem că zeloasele dame din comitet înainte de bal au umbat din casă în casă oferind spre vânzare bilete. Astfel s'au îndemnat să-și dea obolul și aceia, cari nu au luat parte la bal.

De altcum petrecerea a succed bine. Public distins, toatele frumoase, unele splendide la tot cazul însă și pipărate. Chestia asta de altcum nu împoartă decât pe bieții bărbați și capi de familie cari singuri vor avé să se scarpine după ureche, când li-se vor prezenta conturile dela eroitori.

Miliție berechet. Un adevărat moșai de toate armele și toate colorile: husari, artileriști, infanteriști, auditori, hovezi, gendarmi etc.

Se susține, că în Brașov nici nu s'ar pute închipui o petrecere fără miliție.

E în Brașov tinerime română în număr așa de mare cum nici nu ar crede nime. Dar tinerimea aceasta până mai zilele trecute a fost împărțită în mici grupe, ba unii au trăit isolați cu totul. Nici o urmă de spirit corporativ, de urmărirea unei ținte hotărâte fie cea țintă de ori-ce natură: politică, socială, sau literară.

Dar în timpul din urmă s'au schimbat lucrurile în mod foarte îmbucurător. Nu e locul să analizez aici, care a fost stimulul esternal al acestei schimbări.

Ca cronicar fidel oțez numai, ce se vorbește prin oraș: Anume unii zic, că toată mișcarea tinerimii nu e alta decât o reacțiune în fața prea pronunțatei simpatii față de ofițeri și în specie față de husari, din partea unei însemnate părți a societății din Brașov. Si non e vero...

Destul, că tinerimea s'a pus pe lucru, s'a sfătuit asupra celor-ce s'nt de făcut.

Sa hotărât ca în carnaval să se aranjeze o petrecere a tinerimii române „civilizate” având un caracter mai pronunțat românesc. Ca să pregătească terenul pentru aceste petreceri a inițiat o serie de probe de romană, cari de fapt toate s'nt tot atâtea mici petreceri în cerc mai restrins. Până acum

s'au ținut trei probe de romană și o să mai urmeze vre-o două. Petrecerea tinerimii mult așteptată și mult promițătoare se va ține probabil în luna viitoare. Îi urăm succes.

Raportor.

Revista esternală.

Rusia.

Principele de coroană german a sosit în Petersburg. Toți marii duci, împreună cu contele Lambdorff, cancelarul imperiului, au fost la gară pentru primirea lui. După-ace a vizitat pe Țarina văduvă, Principele a fost condus la palatul de iarnă, unde a fost primit de părechea imperială rusă. Intrevederea a fost foarte cordială.

La dîneul de gală s'au schimbat scurte toaste, ținute în ton cald. Țarul a numit pe principele moștenitor șef al regimentului de dragoni nr. 40.

De care ce steaua societății pan-slaviste de binefacere a început să apună neputând să răspundă la așteptările pan-slaviștilor extremi, s'a constituit de către elementele pan-slaviste, pur extreme, o societate cu numele de „Rusocile sobranie”.

Această tinăra societate pan-slavistă urmărește nu numai tendințele pan-slaviștilor, ci chiar întărirea și realizarea gândurilor statului. Din această cauză, s'a bucurat de o specială simpatie din partea guvernului.

„Rusocile sobranie” face politică în cel mai înalt grad, folosindu-se de turburările din Macedonia.

Înainte de a pleca la Sofia, contele Lambdorff a pus în vederea ministrului de interne, ca să asfîmpere pornirile revoluționare ale societății. Ministrul de interne la început s'a supus, dar după întoarcerea contelui Lambdorff lucrurile s'au schimbat și în loc de a supune societatea, Plehve s'a înscris și el printre membrii ei.

Peninsula-balcanică.

Noul mare vizir Ferid-pașa a dat ordin telegrafic fiilor din provinciile europene ale Turciei să accelereze reformele. Albanesi în în continuu întruniri, în cari protestează contra reformelor. Motivul principal al atitudinii lor e și-și mențină poziția, de care se bucură în imperiul turcesc prin temerea, ce o are Poarta de chestia albaneză. Generalul Șemsi-pașa, mergând în capul a două batalioane, pentru a împlini impozitele din două comune din districtul Prizrend, a întâmpinat opoziție din partea Albanezilor.

Guvernul turcesc ar fi declarat Albanezilor, că executarea reformelor e deocamdată provizorie și după trei luni vor fi luate în considerare și dorințele lor.

Ministrul de finanțe bulgar a declarat într'un interviu, acordat unui redactor dela „Figaro”, că neîndeplinirea grabnică a reformelor va aduce cu sine o răscălare generală în Macedonia. După trecerea lunii Februarie va fi deja imposibilă împiedecarea turburărilor.

Știri mărunte.

Toate semnițele din jurul orașului Tanager, cari au fost bătute de trupele Sultanului, s'au supus. Ultimele știri din Fez spun, că acolo e liniște.

Știrea, că mai multe vase de războiu austriece vor pleca în apele Apei-mici, ca să presioneze asupra Turciei, se desminte E vorba de manevrări.

Ziarul „Popolo Romano” crede a ști, că Țarul Rusiei va sosi la Roma la 27 Aprilie, ear' împăratul Germaniei la 11 Mai.

Vasul de războiu german „Panther” a fost silit de împușcăturile din fortul San-Carlos (Venezuela), în care voia să forțeze intrarea, să se retragă.

Cronica zilei.

Sibiu, 21 Ianuarie n. 1903.

Parastasul pentru Dr. Rațiu. Pentru od hna sufletului marelui nostru bărbat, Dr. Ioan Rațiu, s'a celebrat la biserica gr-cat din Sibiu în ziua de Bobotează parastasul anunțat de noi. A asistat un public numeros, atât inteligent, cât și popor.

Din Bocșa română ni-se scrie: În comuna fruntașă a ceroului Bocșei, în comuna Bocșa română, s'a săvârșit în 29 Decembrie 1902 alegerea de învățător, unde candidatul și învățătorul din Ciuta, Valeriu Ionescu, a întrunit mai mult decât dupu voturi față de contracandidatul său Nicolae Drăgălina.

Alegătorii erau cam agitați, mai ales cei din partida contrară, dar prin tac-

tul fin al protopresbiterului Maxim Popoviciu și prin intervenirea vrednicului primar Constantin Oancea Bosio și a primăriei comunale, alegerea a decurs în ordine.

Alesul nostru învățător promite a umple golul ce l-a lăsat învățătorul pensionat Damachin Gruescu.

Partida contrară s'a folosit și de acel mijloc, că a recurs la societatea căilor ferate din loc, ca astfel să îl ducă la Sibiu, unde să se asigure reușita candidaturii lui Nicolae Drăgălina. E foarte dăruos când în afaceri curat bisericești se alege cineva la societăți străine de biserică și neamul nostru.

— În 22 Decembrie 1902 s'a ales de deputat la sinodul protopresbiterial învățătorul brav tot al comunei noastre Demetriu Pruneș cu mare înfulețire.

† Ioan Petric. Despre moartea regretatului protopresbiter din Brașov, familia a dat următorul anunț funebru: Zoe Petric născ. Onișiu, în numele său, al fiilor săi, al numărului nepoți și strănepoți, anunță, cu inima frântă de durere, că iubitul și neuitatul soț, respectiv tată, moș și strămoș Ioan Petric, protopresbiter gr. or. etc. etc. după un scurt morț și fiind împărțit cu Sfintele Taine, a adormit în Domnul, Vineri, în 16 Ian. la 11^{1/2} ore a. m. în al 87-lea an al vieții, 64-lea an al fericitei sale căsătorii și 12-lea an al fericitei sale căsătorii. Rămășițele pământești ale scumpului defunct s'au ridicat din biserică Sfântului Nicolae din Soșeu, luni în 6 (19) l. c. la 2 ore p. m. și s'au depus spre vecinicia odihnă în cimitirul bisericii gr. or. din Brașov, Fie-i în viața ușoară și memoria binecuvântată! Au mai dat anunțuri funebreale: Eforia școalelor române, și comitetul parohial al bisericii Sfântului Nicolae.

† Ioan Leucescu, după grele suferințe, împărțit cu sfintele Taine cumințate în etate de 55 ani și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Joi în 2 (15) Ianuarie 1903, la 2 ore din noapte, lăsând în jale pe scumpa lui soție și numeroase rudenii. Rămășițele pământești s'au așezat spre vecinicia odihnă Sămbătă, în 4 (17) Ianuarie a. c. în cimitirul bisericii gr. or. din Rotbav. Parashiva Leucescu n. Crișăban, ca soție; Nicolae Leuca, ca frate, și alte rudenii.

DI Ales. Pocol de Lozna mare, proprietar de mine în Baia-mare, a dat 100 cor. pentru masa studenților academici, înființată de »Economul« în Oluj.

DI Teodor Moldovan, măiestru ciombar, din privilegiul Anului-Nou, dăruiește fondului de 20 bani, creat de Reuniunea sodalilor români din Sibiu, pentru achiziția unei case cu hală de vânzare, suma de 5 cor.

Foii nouă. Cu Ianuarie 1903 și-a început apariția o foie săptămânală în Săbăuș, (com. Călan). Abonamentul pe an: 4 coroane. Redactor: Ioan Roman, — ear' numele foii este: »Lumina și Adevărul«.

— Sub titlul »Revista Bistriței« s'a înființat în Bistrița o foie cumințată, locală, — ca proprietatea lui Dr. Victor Onigor, avocat. Red. resp. este dl. Em. Ungurean. Apare în fiecare Sămbătă. Abonamentul: pe an 8 coroane.

Hymen Leontina Onișiu și Dr. Ioan Bunea, profesor, fidanțaji.

Efecte de ale expoziției industriale din Sibiu. Intre esponenții expoziției industriale, aranjate în toamna a. tr. de Reuniunea agricolă și de cea a meseriașilor din Sibiu, a alesat cu lucrările sale din branșa cofetăriei, dl. Ionel Luch, sodal în fabrica de cholate taterie din Viena. Tortele, bomboanele și toate delicatosele gustoase, dl. Luch s'a rugat să se vândă după expoziție în favorul său. Vânzarea a primit-o asupra sa președintele Reuniunii sodalilor, dl. Victor Tordășanu, și s'a făcut prin losuri la 40 bani. Suma încasată din losuri cu cor. 85 și premiul de 10 cor., în total cor. 95, s'a trimis la adresa dlui esponenț, care ne vestește, că perfecționându-se în curs de 2 ani la chocolateria franceză, a trecut zilele acestea ca laborant lângă prim-lucătorul fabricii dlui Gustav și Wilhelm Heller din Viena, care e cea mai mare firmă de bomboane de mătășă din Austria. De aici dl. Luch dorește a trece de a dreptul la Paris spre întregirea cunoștințelor sale, dat fiind, că Parisul este în arta bomboanelor unicul oraș fără seamăn în lume. Dl. Luch este stipendiat al fundației »Andronic«, și se nutrește cu speranță, că factorii competenți vor binevoi a-l considera născuțel aduse în serviciul industriei naționale.

Miscarea feministă în Bulgaria. Comitetul central al alianței femeilor bulgare, în care sunt reprezentate prin delegați toate societățile de femei, a adresat Socraniei o petiție, în care cere ca femeile să fie primite în serviciul poștel, telegrafului și telefonului.

În același timp comitetul roagă guvernul ca să înființeze o școală profesională superioară de femei, pentru creșterea alianței societăților feminine care la dispoziția guvernului 80.000 lei, din averea ei proprie.

Românii macedoneni din București. Cestim în »Cronica« din București, următoarele: »Din sorginte sigură aflăm știrea, că așară un însemnat număr de Români macedoneni s'au intruniri în mod secret, discutând asupra evenimentelor de peste Balcani și asupra Vulesului din Macedonia, care este gata să facă erupție în primăvara viitoare. Cea mai mare discreție se păstrează asupra celor hotărâri«.

Cum țin Irlandezii întrunirile lor? Se scrie din Dublin: În orașul North-Galway, Irlandezii anunțaseră zilele acestea un meeting. Poliția a interzis ținerea lui. În acest interval societățile poliției un denunț secret, în care se spune, că mai multe sute de Irlandezi s'au adunat în o pădure situată la o distanță considerabilă de oraș. Repede încleșară o mulțime de poliști și plecară la fața locului. În oraș nu rămăsesse mai nimeni pentru paza ordinii. Ajunși în pădure, poliștii au găsit în adevăr niște oameni, dar' acestia luorau, la lumina torțelor, la tăiatul lemnelor. Indignați, poliștii s'au întors în oraș, unde aflară că în timpul, când alergau prin pădure, meetingul se ținuse.

Consiliul comunal s'a întrunit în ședință să vadă ce e de făcut față cu asemenea violare a ordinului poliției. Abia terminase ședința, când se raportă că în hotarul orașului se țin o altă adunare, pe virful unei coline. Poliția oălare voia să meargă repede la fața locului. Când se treacă însă pe strada, ce duce la colină, căii nu mai puteau merge, căci strada era acoperită de niște oule ascuțite. Poliștii se întorc și fac un ocol mare, ca să ajungă la fața locului. Când au ajuns acolo, nici vorbă de adunare. În absența lor însă, se ținuse în oraș un alt meeting interzis.

Proces de presă. Cestim în »Gazeta Transilvaniei« următoarele: »Tribuna Poporului« a avut în ziua de 13 Ian. proces de presă în fața tribunalului din Arad. În ziua de 22 Iulie 1900 »Tr. Pop.« publicase un articol sub titlul »Un ne-trebnic« în care se afirmă despre dl. Lazar Triteanu, actualmente referent la consistoriul din Sibiu, niște lucruri înșușitoare. Dl. Triteanu era pe atunci instructor la familia Mocsonyi și stipendiat al consistoriului arhiepiscopale din Sibiu. Din cauza aceasta, după cum se scrie, redactorul »Tr. P.« fiind mănios pe dl. Triteanu a publicat acel articol insultător, în care se zicea între altele despre dl. Triteanu, că ar fi exploatat tinerețea și nevinovăția unei învățătoare și că s'ar stăruia și bani, i-ar fi promis o ia de nevastă... Dl. Triteanu prin avocatul Dr. Rozvan a intentat proces »Tribunei Poporului«, pentru insultă și calomnie prin presă. Răspunderea a luat-o culegătorul-tipograf Dopp. Mai târziu însă acesta s'a răgândit și a făcut o nouă declarație, în care zice că nu el a scris articolul, dar' a luat răspunderea la îndemnul lui Rusu-Sirianu și al lui Tr. Vășanu. Tabla din Oradea n'a luat în considerare aceasta declarație. Tribunalul a condamnat pe Dopp la o amendă principală de 100 coroane, care se va pute preschimba în închisoare de 10 zile, la amendă secundară de 50 cor., care se va pute preschimba în oină zile închisoare, precum și la 10 coroane cheltuieli în favorul reclamantului. Totodată »Tr. P.« a fost obligată a publica sentința în fruntea ziarului. Ambele părți au făcut apel.

Cu revolver în parlament. P. Lloyd scrie că deputatul Klossac a declarat, că în ședința de Sămbătă a Reichsrathului deputații cehi ar fi fost armați cu revolvers, pentru eventualitatea că ar fi atacați de Nemți.

Atentat în contra patriarhului Armean. În decursul serviciului de stăpânire apei de la Bobotează, un tânăr farmacist a puzat asupra patriarhului din Constantinopol, Ormanian, răbindu-l ușor. Atentatul a fost deșinut.

Meteor. Din Estergom vine știrea că stăltărieri dimineștă la 4 ore și 20 m. s'a văzut înșare sud-est un meteor de culoarea fosforului, pe urmă roșu deschis, care a căzut înșare sud-est, și s'a putut vedea patru minute.

Nesădudul fără deputat. Deputatul ceroului Năsud Marcel Beck venind oă și directorul unei băni, în incompatibilitate, a abzis de mandatul de deputat, Abzicerea a fost prezentată casei deputaților din ședința ținută Vineri 16 Ian n. Președintele casei deputaților a fost autorizat să iesă măsurile delapsă pentru noua alegere.

Patinătorilor le aducem la cunoștință că Joi, în 22 l. c. dela 5—7 ore va cânta muzica militară la gheață.

Un actual ministru conspirator. Ziarul »Veornă Posta« din Sofia publică facsimilul unei scrisori a actualului ministru de interne, Lindseanoff dată din Petersburg, 21 Aprilie 1902 adresată unui emigrant.

»Am decis — scrie Lindseanoff — împreună cu comitetul din Oleska, să sinarea prințului Ferdinand și vom face tot posibilul pentru reușita acestei sfinte întreprinderi. Tzanoff este deosebit de acord. Rămâne numai a se ține lucrul în secret«.

A nebunit de bucurie. Lucrătorul italian din America, Raffaele Baranti, când a câștigat 200 de mil de dolari la loteria din Buenos-Ayres (America sudică) a ieșit din Bani li primește familia lui, care este în Italia, în Campi, ear' bietul norocit-nenorocit este în casa de nebuni.

Duel tragic. În Germania, lângă Gießenwald, s'a dat un duel cu pistolul, între doi ofițeri, dintre cari unul ofițer în rezervă, Dr. Aye, avocat din Flensburg, nimerit de un glonț, a murit la moment.

Afacerea San-Girolamo. Pertracările în afacerea San-Girolamo se vor începe în 26 Ianuarie st. n. Precum știm, Papa înainte de asta cu doi ani a dat acest institut Croașilor prin brevetul său intitulat: Slavorum gentem etc.

Dalmașinii din Roma în urma acestuia au cuprins cu forța institutul. Pentru asta vor fi luați la răspundere acum împreună cu conducătorul lor, contele Coronini. Contele are trei apărători, avocați, și dispune de vre-o 4 documente însemnate.

Dare de seamă și mulțumită publică. Cu ocazia seratei literare aranjată de societatea »Petru Major« în memoria marelui Andrei baron de Șaguna, la 13 Dec. st. n. 1902, oferte benevoale au încurs dela următorii domni: Familia Mocsonyi 100 cor., George Serb, deputat dietal 100 cor., Iuliu Pușgoriu, jude de tr. b. 30 cor., Victor Cucurano, consul rom. 10 cor., Sofia Babes, 20 cor., Dr. Emil Babes, 10 cor., Dr. Titus Babes, 10 cor., Leonida Sida 10 cor., Dr. Iosif Pop, jude la curie 10 cor., Dr. Boiu 10 cor., Dr. George Bilagiu 10 cor., Ghena-dia Bogoeviciu 10 cor., Mesaroși, inginer 5 cor., Dr. Iuliu Coste, 4 cor., Dr. Emil Dan 2 cor., Iuliu Moldovan 5 cor., Constantin Sotir 2 cor., Dimitrie Birăușiu 2 cor., Dr. Iosif Siagescu 2 cor., Octavian Teslovanu 2 cor., Constantin Popescu 2 cor., George Gracescu 1 cor., Aurel Cristea 1 cor., Budapesta. Nicolae Popes, episcop 20 cor., Mihail Velicu, Chișineu, 10 cor., Nicolae Zigre, Oradea-mare, 10 cor., Nicolae Garoi, Zernești, 10 cor., Ioan Petric, Brașov, 6 cor., Dr. Athanasie Marienescu, Sibiu, 4 cor., Ofelia Dr. Hubian, Căcova 4 coroane. Suma: 412.

Comitetul societății »Petru Major« își ține de dălorință a mulțumii și pe aceasta cale om. donni donatori. Budapesta, la 4 Ianuarie 1903 st. n. Pentru comitet: Ioan Garoiu, președinte; George Zărtia, controlor; Filip Emil Mihailu, casier.

Știri mărunte. O telegramă din Roma anunță, că la 19 Aprilie s. n. anul curent se va ține acolo un congres internațional de agricultură. Toate țările mari vor fi reprezentate la acest congres. Se speră că va participa și România.

— Femea Ioana Dumitră din comuna Șarului-Dornei, județul Suceava, a născut 3 băieți, sănătoși.

— »Voss. Ztg.« scrie, că regele Alexandru va merge la mormântul tatălui său, regele Milan, la Orsedol, din incidental aniversării morții lui; va merge și Draga.

— Redactorul ziarului bucureștean »La Roumanie« a fost atacat pe stradă de către un locotenent dela Roșiori, care l'a rănit în mai multe locuri cu boxul. Pe cum auzim, s'a făcut împăcare între dînșii.

— În Serouville, orașul la granița franceză, niște escurșionaști, tineri Germani, sau certat cu pazitorii dela vamă, apoi au puzat cu revolverul în steagul francez. Ocul are urmări grele.

— S'a dat de veste, că anarhiștii se pregătesc la un atentat în contra împăraului german Wilhelm II. S'au luat dispozițiuni severe și paza a fost îndoită.

— Oumnatul Sultanului, Damed Mohamud Pașă, persecutat și fugit în Franța, a murit

Răscumpărare de felițări.

Ca răscumpărare a felițărilor, pentru »Casa națională« au mai intrat dela următorii domni:

Dr. Isidor Pop, adv. Lugoj. Ioan Mihailu, Oraștie, câte 5 cor.; Bucur Popovici, comerciant, Hațeg, Teodor Dumbravă, propr., Budalea, câte 2 cor.; Petru Ciobotariu, paroh, Ecaterina Ciobotariu, preoteasă, M. Reghin, câte 1 cor.; Constantin Căciulă, contabil, B. Huedin 2 cor.; Vasiliu Mica, Someș, Odorheiu 3 cor.; Avram S. Păcurariu, paroh, Lăncrăm 5 cor.; Simeon Corvin sen., Oraștie, Gerassim Grama, căpitan i. p. Riușor, câte 2 cor.; Ștefan Popa, paroh, Seleuș 1 cor.; Alexandru Grăcinescu, notar, Soceni 4 cor.; Ioan Groșan, paroh, Cărbunariu, Vasiliu Ștefanica, profesor, Beiuș, câte 2 cor.; Nicolae Proșean, adv., Lugoj 5 cor. În total 762 cor. 10 bani. Sibiu, în 13 Ianuarie n. 1903. Dr. C. Diaconovitch.

MAI NOU.

Situația în Austria.

Cehii tineri au dat un comunicat cu privire la obstrucția Cehilor radicali și agrari, care s'a terminat. În comunicat se declară, că ei, Cehii tineri, au avizat anticipativ pe compatrioții lor deputați, că față de proiectul convențiunii de zăhar, nu vor face obstrucție, din cauză, că aceasta nu ar fi în interesul Boemiei.

Ieri, înainte de amiază, a fost un consiliu ministerial, ear' după prânz s'a întrunit de nou conferința de împăcare.

Din public. *)

Strămutându-ne cu locuința dela Sibiu la Gherla, le zicem pe această cale un sincer »Rămas bun« acelor binevoitori amici și cunoscuți, cu cari din cauza depărțării nu am putut conveni personal.

Sibiu, în 17 Ian. 1903 st. n.
Ioan Imbuzanu și soția Carolina
precum și fiica Lucreția Parascitva.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

Tribuna Literară.

Aș vrea...

Un singur dor mai am acum:
Aș vrea să pot uita, —
Să nu mă urmărească 'n drum
Mai mult icoana ta. —

Cu fală aș voi s'o spu,
S'o pot spune rîzînd;
Că n'am dus dorul nimănui,
Că n'am iubit nici-oand...

Aș vrea să nu te fi știut,
S'ar fi uitare-a pe trecut; —
Aș vrea, aș vrea, — cu dragă vrea...
Asta-i cântarea mea!

— Sîrîus. —

Sfătoșenii.

O gazetă dela noi se indelețnicește mereu cu criticarea limbii întrebunțate de zările noastre din Ungaria. Scopul este nobil și bun și nu am nimica de zis, dacă cel-ce face observările de limbă n'er fi atât de scrupulos, — tendențios și neconsecvent în spusele sale. Ca să înveți pe alții să scrie și să vorbească românește, trebuie să știi însuși înțai și să știi bine, — oă de nu, o să te faci de ris, oă și di o pricina, di care dă lecții de limbă românească, tuturor, — ear' însuși, scrie atât de primitiv românește.

Volnd d-nul »P.« (să-i zicem aș!) să învețe pe un ziarist de-al nostru să scrie românește, se acață de fraza dintr'un ziar dela noi, unde se scrie despre: »Tergiversarea ziarului german din Chichinda«.

Domnul P. spune oă: în loc de »tergiversare« de ce n'a scris oă: »ziarul din Chichinda a »înțors spatiele« — sau oă: »a desertat dela principiul de mai înainte«. Nu spetinem oă terminul »tergiversare« ar fi potrivit, dar' înlocuirea lui cu cele propuse de domnul P. ar fi bazacească. Dacă (și nu »dăcă«, precum scrie dl. P.) dînsul ar ști aș de bine românește, precum ar voi dînsul să apară, afla cu ușurință cuvîntul potrivit și românește: a dosi, — a dosi-o.

Se acață domnul P. și de ziarul nostru, — de fraza: »adaosul »Trib. Lit.« va fi sistat«.

Ne spune oă cuvîntul »sistat« nu se întrebuințează în limba literară.

În locul acestui cuvînt ne recomandă cuvîntul românesc »s'a stîns«. — cuvînt despre care domnul P. zice oă e »spressione grafică«!!!! Ce vrea dl. P. oă »spressione grafică«, — nu înțeleg, dar' iată cum ar suna cuvîntul »s'a stîns« în loc unde ni-l sfătuește dl. P. Ar fi trebuit să scriem în loc de: adaosul »Tribuna Literară« să sistat«, — aș: adaosul »Trib. Lit.« să stînges«, — să va stînges, — s'a stîns, — trebuie stîns. — În felul acesta fraza împrieinată ar fi ridicolă.

Zice oă »procesul s'a stîns«, nu »s'a sistat«. Aș dară noi, în felul acesta ar trebui să zicem oă în contra »Tribunei« procuratura »a aprins 7 procese«, cari nu nădăjdum să se mai »stîngă«. Poftim limbă românească!

— Sîrîus. —

Dela teatru.

Luni a fost prima reprezentație cu Claar ca oaspe. El e cunoscut publicului Sibiian de mai înainte. În piesa »Wienerinnen«, în care se ridiculizează mania femellor de azi de a participa la ori-ce proștie de modă, Claar a jucat cu măiestrie-i cunoscută, acum potențată înșă, pe bărbatul, care desprețuește toate aceste nimețuri, cari dovedesc în mod cras »sărăcia de duh a societății moderne. Salve de aplause l-au remunerat, uneori și în decursul jocului. Rolurile grupate în jurul uneia persoane cumințe din piesă au fost interpretate cu un succes oă atât mai de apreciat, oă artiștii noștri aveau pe măestrul între ei. D-nii Liebenny, Mauth, d-garele Weiser și Bruner au fost vrednici tovarăși ai oaspeului nostru.

Acelăș succes s'a obținut și la reprezentarea piesei de așară.

Știri literare.

Anunț literar. Aduc la cunoștința st. ceterori, cari ar dori să cumpere »rommanul »Meteor«, oă aproape toate exemplarele s'au vîndut și li rog să nu-mă trimită comăndele mie, direct, de care-ce nu mai am nici un exemplar la mine.

Mai sînt cîteva exemplare la H. Zeidner: Brașov, — W. Kraft: Sibiu și la »Poporul Român« — B. Pesta unde rog să se adreseze comăndele.

V. E. Moldovan.

Revista beletristică literară din Bistrița »Revista Ilustrată« a început de a mai apăre, dănd locul revistei politice, comitalense: »Revista Bistriței«.

»Monna Vanna« în București. Publicul bucureștean va ave ocazia să asiste la un adevărat eveniment artistic în ziua de 14 Ianuarie 1903.

»Monna Vanna«, renumita piesă a cunoscutului scriitor francez Maurice Maeterlinck, piesă care a obținut succese extraordinare la Paris și pe celelalte scene din străinătate, unde s'a reprezentat, va fi jucată numai pentru o singură dată la București, în sala »Teatrului Național«, de către o trupă de reputați artiști francezi, printre cari figurează d-nii Albert Darmont, Ch. Gouinanin și Paul Daubry.

Ceea-ce înșă va forma una din cele mai mari atracțiuni ale acestei unice reprezentațiuni, va fi faptul că rolul principal »Monna Vanna« va fi interpretat de către d-na Georgette Leblanc, o artistă de mare valoare și care a făcut din el o creație fără păreche.

Inspirat de calitățile extraordinare ale acestei artiste, Maurice Maeterlinck a scris »Monna Vanna« și puțin după aceea s'a căsătorit cu ea.

Azi dl. Schuermann, cunoscutul impresar, face un mare turneu cu această piesă și cu neîntrecuta sa interpretă. Grație acestui turneu, publicul bucureștean va pute să asiste la un adevărat festival artistic cum de mult nu s'a mai văzut la București.

Glumă.

Invențiunile moderne.

Ce s'a ales din mașina ta de aburat?

A căzut în mare!

— Dar' din vaporul submarin a lăi X?

— A sburat în aer!

Sosiți în Sibiu.

La 21 Ian. n. 1903,

Hotel »Imperatul Romanilor«: Herbay Vas, Arad; Fulep, Williamsky, Schneider, Oluj; Tepser, Bistrița; Boesey, Homorod; Oancea, Pitești; Braun, Căpova; Stof, Făgăraș; Palfy, May, Brașov; Paris, Budapesta; Moskovits, Reng, Dürr, Viena; Balonescu, Frankfurt.

Hotel »Mittler«: Norman, Potstelke; Hager, Agnita; Ianon, Obad; Nussbaum, Deva; Nussbaum, Vint; Blumenfeld, Budapesta.

Hotel »Mihailu«: Budoiu, Câmpu-Surduc; Huber, Mediaș; Binder, Sighișoara.

Teatru orăgenesu în Sibiu.

Diracțiunea: Leo Bauer.

Joi, 21 Ian. 1903.

Hans Claar, dela teatrul de curte din Viena, ca oaspe.

»Die Schmetterlingschlacht«.

Dramă în 4 acte de Hermann Sudermann.

Începutul la 7 ore seara.

Redactor responsabil: Ioan E. Prodan.
Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: Iosif Marșchall.

Locuință de închiriat

în strada trenului (Bahngasse) nr. 5 etajul I, din 1 Aprilie a. e. Ea constă din 4 odăi, bucatărie, cină de spălat. Luminat electric. Informațiuni la proprietarul **Stefan Moga**, Bahngasse nr. 4.

38 2-3

Tusa convulsivă

precum și catare cronice se vindecă grabnic prin **bomboanele Salus** ale lui **Dr. Lindenmayer**. În săculețe à 20 și 40 cr. și în cutii à 70 cr. se capătă în farmaciile: „La vulturul negru”, Piața-mare, Palatul Bruckenthal, și l. C. Molnár, str. Cîsnădiei, 19 5-80

Casa

din strada Orfanilor nr. 2, la care aparține o **grădină mare**, se află de **vânzare**. Informațiuni acolo.

24 2-3

O farmacie

dimpună cu fabrică de sifon (soda) și o boltiță bine cercetată **se vînd** imediat. Informațiuni la administrația unca acestei foi.

44 1-5

Catastrofă înfiorătoare!

4 perechi de păpuși numai cu fl. 2.50

se vînd în urma unei cumpărări enorme cu prețul acesta de batjocură, cât va ajunge, ș. a. 1 păr. de păpuși pentru domni, 1 păr. pentru dame, cu curele și pingele bine încheiate, afară de aceste 1 păr. de păpuși de modă ușori și eleganți pentru domni și 1 păr. pentru doamne, cel mai nou fason.

4 perechi numai cu fl. 2.50.

La comanda e de ajuns să se indice lungimea. Se trimite numai pe lângă rambursă. Export de păpuși **H. Brenner**, cassă de export, **Krakau** nr. 73.

NB. Ce nu convine se primește imediat înapoi și se admite și schimb; ori ce risc e eschis total.

42 1-1

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent nr. 86967.

5 41-62

Nu e crucea lui Volta!

Nu e mijloc secret!

vindecă și înviorază

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă boale

da împrejurării că acest vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împiedecarea circulației sîngelui, anemie, amețeli, tîuituri de ureche, bătaie de inimă, sgîrciuri de inimă, asma, auzul greu, sgîrciuri de stomac, lipsa poftii de mîncare, răceală la mîni și picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influență, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate incuse din toate părțile lumii cari prețesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca 'l-se retrimite banii. — Unde ori-ce încercare s'a constatat zădărnice, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” de oare-ce „Căsuța-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficial oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja înființarea crucii mele electro-magnetice o recomandă deosebi

Prețul aparatului mare e Cor. 6.—

Prețul aparatului mic e Cor. 4.—

folosibil la morburii cari nu sînt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Eспедиție din centru și locul de vânzare pentru țeară și străinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta,**V., strada Vadász 42/III. colțul strada Kálmán.**

MERSUL TRENURILOR

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Oct. 1902.

Murș-Ludoș—Bistrița.									
Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.
4.—	9.06	4.25				6.49	7.30		
5.01	10.29	5.39				5.52	6.35		
6.57	12.48	7.19				4.10	4.54		9.44
7.55	1.55						3.44		3.46
8.47	3.02						2.48		7.43
9.24	3.32						2.02		5.52
10.14	4.55						1.16		5.55

Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săsesc.									
3.16	8.10	9.10	1.25			7.42	2.38	8.30	12.31
4.02	8.56	9.53	2.22			6.59	1.55	7.37	11.28
4.44	9.40	10.35	3.14			6.24	1.19	6.51	10.47
5.34	10.30	11.27	4.17			5.30	12.25	5.43	9.35
5.45	10.42		4.42				8.45	5.04	9.15
7.14	12.16		6.11				7.24	3.30	7.54

Ghiriș—Turda.									
7.33	10.50	5.40	10.26	6.29		7.—	5.05	10.15	3.20
7.55	11.12	6.02	10.48	6.51		6.40	4.45	9.55	3.—

Alba-Iulia—Zlatna.									
4.37	9.40	4.36				7.23	11.03	6.14	
7.33	12.32	7.47				4.55	8.20	3.43	

Blaj—Küküllöszög—Sóvárád.									
3.10	2.48					8.48		6.50	
3.47	3.30					8.13		6.15	
4.15	4.15					7.41		5.38	
5.18	5.21					7.03		5.—	
8.26	8.59					4.03		1.50	

Notă. Orelle însemnate în stînga stațiunilor sînt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numerii încadrați cu linii mai negre însemnează orelle de noapte.

„Foaia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă poporală.

„Foaia Poporului”

este în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare stîitor de carte să poată avea această foale

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an. Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.



Fabrică de casse.

Subscrisul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din-afară se nu cufunde cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panterate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plătire în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Instalare de lumină Atycelen.

Gustav Moess,

3 2-26

fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplaș-mare Nr. 8.

Poeți germani.

Johann W. Goethe.

Heinrich Heine.

Traduceri

de

Ioan Băilă.

Prețul unui exemplar 80 bani.

De vânzare la „Tipografia”, societate pe acțiuni și la W. Krafft în Sibiu.

În librăria lui

W. Krafft în Sibiu

se află:

Cărți mai nou:

Eminescu M., Poesii, ediția a opta 150.
Iorga N., Sate și preoți din Ardeal. 250.
Alexandrescu Gr., Versuri și Proză. 125.
Filimon N., Ciocoi vechi și noi. 150.
Ispirescu P., Legende sau Basmele Românilor. 150.
Bălcescu N., Istoria Românilor sub Mihai Vodă Viteazul. 150.
Onciul D., Români în Dacia Traiană până la întemeierea principatelor. 1.—
B. gdan I., Documente și regeste privitoare la relațiile țării românești cu Brașovul și Ungaria în secolul XV. și XVI. 6.—
Băilă Ioan, Traduceri din Johann W. Goethe și Heinrich Heine. —80.
Xenopol Adela, Între sfinți, comedie într'un act. —50.
Riria, Ultima rază din viața lui Eminescu, dialog dramatic în 5 scene 150.
— Elvira, tragedie în 5 acte. 2.—
Creangă I., Opere complete. 150.
Moldovan Vas. E., Meteor, roman. 1.—
Coșbuc George, Ziarul unui Pierde Vară, versuri. 2.—
Ardelean I. I., Buchetul meu, poesii. 1.—
Birou I., Carte de compunere pentru școl. primare I — 50.
— Carte de compunere pentru școalele poporale II. 1.—
Gavanescu I., Istoria pedagogiei I. 5.—
— Elemente de psihologie pentru curs. secund. 450.
— Curs de pedagogie. 7.—
Popovici Timotei, Știi mîndro când ne iubiam, pentru 4 voci de bărbați op 11. — 50.
Barac I., Risipirea cea de pe urmă a Ierusalimului, ediția II — 70.

Calindare pe anul 1903

Amicul Poporului, calendar ilustrat, întocmit de I. Popovici — 60 bani, cu trimitere francată — 70.
Posnașul, calendar umoristic ilustrat — 50 bani, cu trimitere francată — 55.
Calendarul Săteanului — 25 bani, cu trimitere francată — 30.
Calendar cu litere cirile — 40 bani, cu trimitere francată — 45.
Calendarul Minervei, frumos ilustrat, 1.25, cu trimitere francată 1.35.
Calendarul Lumea Ilustrată, ed. de lux 1.30, cu trimitere francată 1.50.
Calendarul Lumea Ilustrată, ed. pop. — 80, cu trimitere francată — 90.
Calendarul pentru toți cu multe ilustrațiuni 1.—, cu trimitere francată 1.20.
Calendarul „Aurorei” — 50, cu trimitere francată — 55.
Calendarul „Unirii” — 50, cu trimitere francată — 60.
Calendarul cu Șematismul bis. ort.-or. rom. din Ungaria și Transilvania — 80, cu trimitere francată — 90.
Calendarul Poporului — 40, cu trimitere francată — 45.
Calendar American (Bloc) — 80, cu trimitere francată 1.—.

21 3-5

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. „Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului” a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce 'i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Leonirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stănd cu dinții la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

Descrierea Ardealului

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a **Ardealului**, și cu deosebire **Munții-Apuseni**, patria lui **Heria** și **Ianon**, să citească scrierile lui **Silvestru Moldovan** anume

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale **Transilvaniei** și **Valca-Murșului**, ap. I

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o goliță.

Descrierile sînt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, estăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 2 fl.

Toate ziarele noastre au acordat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre **Transilvania** în limba română.

„**Țeara românească**”, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. **Silvestru Moldovan** a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădăver se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face aceluși scrierilor primirea amabilă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.